



Traducción de la jutba del viernes 25 de Rayab de 1425 h.
Acorde al viernes 10 de Septiembre de 2004.
Pronunciada por el Sheij Nasser Al Mogbil
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

LA PACIENCIA A LAS ADVERSIDADES

Alabado sea Allah, Quien tiene reservado una recompensa grandiosa a quienes Lo recuerdan frecuentemente. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

¡Hermanos! Temed a Allah (swt). Abu Sa'íd Sa'ad bin Malik Al Judri (ra) narró que un día en Medina se presentó un grupo de los Ansar ante el Profeta (sws) pidiéndole algunos bienes y se los concedió, luego le volvieron a pedir y él (sws) les volvió a dar, y les continuó dando hasta que se acabó cuanto tenía y les dijo: "Todo lo bueno que tenga en mis manos no se los negaré, quien se abstenga de pedir Allah lo preservará, quien prescinda de los demás Allah lo enriquecerá, quien tenga paciencia Allah se la incrementará. No le es concedido a nadie nada mejor y más amplio que la paciencia" Transmitido por Al Bujari y Muslim.

¡Sí! Hermanos en el Islam, se trata de la paciencia, es el estadio de los Profetas, Mensajeros y siervos piadosos, es el galardón de los amados de Allah (swt). Es la cualidad que más necesitamos en esta época donde las dificultades proliferan y son pocos los que la tienen. Si supiesen aquellos que atraviesan dificultades y desgracias la enorme recompensa que recibirán por tener paciencia a las adversidades desearían que éstas fuesen aún más crudas.

¡Siervos de Allah! Sabed que la paciencia tiene el mismo rango que la cabeza de un cuerpo. No se considera que tiene fe aquel que no tiene paciencia, y quien la tenga, Allah (swt) se la incrementará. La paciencia es luz, a través de la paciencia se evidencia la diferencia entre el que tiene resolución y el cobarde y débil. Los pacientes recibirán una recompensa sin límites, Allah (swt) dice: " Éstos serán recompensados [el Día del Juicio] con el Paraíso por su perseverancia, y serán recibidos [por los Ángeles] con un saludo de paz" (25:75). Y Allah dice acerca de los moradores del Paraíso: " Y les dirán: ¡La paz sea sobre vosotros! En verdad fuisteis perseverantes [en la adoración]. ¡Qué hermosa es la recompensa de la morada eterna!" (13:24).

Ésta es la paciencia y su elevado rango ¡Qué hermoso es saber acerca de él! Para poder mantener la firmeza ante las adversidades y ayudar a quienes nos rodean a tenerla. Cuando acontecen las desgracias, rápidamente nos enojamos, incomodamos y algunos pueden llegar a no aceptar el designio divino. La verdadera paciencia es la que se evidencia en el primer golpe



de la desgracia, ésa es la verdadera elección de mantenerse firme con sinceridad procurando que Allah (swt) lo recompense por ello.

Existen factores para alcanzar la paciencia y acostumbrarse a tenerla, entre dichos factores se encuentran la reflexión, lectura y comprensión del Libro de Allah y de la Sunnah del Profeta (sws), pues en ella hay un verdadero consuelo, sosiego y tranquilidad. Si se comparan las adversidades con la recompensa que se recibirá por tener paciencia a ellas, verdaderamente verá que la recompensa es mucho mayor que todo lo que implique una desgracia. Allah (swt) dice: "Y por cierto que os probaré con algo de temor, hambre, pérdida de bienes, vidas y frutos, pero albricia a los pacientes [que recibirán una hermosa recompensa]. Aquellos que cuando les alcanza una desgracia dicen: Ciertamente somos de Allah y ante Él compareceremos. Éstos son quienes su Señor agradecerá con el perdón y la misericordia, y son quienes siguen la guía" (2:155-156-157).

Ciertamente somos de Allah (swt) y ante Él compareceremos, ésta es la medicina de Allah (swt) para todo aquel que padezca una desgracia, grande o pequeña. El siervo un día deberá dejar este mundo y comparecer ante su Señor solo, sin familiares y amigos, sin poder ni fuerza, sólo sus obras buenas y malas. Ummu Salamah (ra) narró que escuchó al Mensajero de Allah (sws) decir: "Todo siervo que al padecer una desgracia dice: Ciertamente somos de Allah y ante Él compareceremos ¡Oh, Allah! Recompénsame por ser paciente ante esta desgracia, y otórgame bienestar después de esta adversidad". Cuando falleció el padre de Salamah, su esposa dijo: Lo mejor de Mi esposo es que era un compañero del Mensajero de Allah (sws) ¿Qué puede ser mejor que ello luego de él? Y contrajo matrimonio con el Mensajero de Allah (sws).

El Profeta (sws) dijo: "No le aqueja al siervo ninguna enfermedad, preocupación, pena o daño, incluso el clavarse una espina, sin que por ello Allah vaya borrando sus faltas".

Otro de los factores que ayudan a tener paciencia es recordar el problema mayor que significó la muerte del Mensajero de Allah (sws), pues todo problema comparado con su muerte se hace insignificante. Tras el fallecimiento del Profeta (sws) cesó la revelación, culminó la Profecía, apareció la corrupción en la tierra y en el mar. Recordar esto es un alivio para quien haya padecido una desgracia, el Mensajero de Allah (sws) dijo: "Cuando alguno de vosotros atraviese una dificultad que recuerde el problema que significa para él mi muerte, ya que éste es el mayor problema" Transmitido por Al Bujari. Y dijo también (sws): "¡Oh, gente! Cualquiera persona o creyente que padezca una desgracia que recuerde la desgracia que implicará mi muerte y la compare con las que puedan aquejarlo, no habrá nadie en mi nación que sea afligido por una desgracia mayor que mi muerte".

¡Sí! Recordar la pérdida del Profeta (sws) es la mayor adversidad.

Entre los factores que ayudan a tener paciencia que quien atraviese un mal momento tenga la certeza de que: "No os sucede ninguna desgracia en la tierra ni a vosotros mismos sin que esté registrada en un libro [el Libro del Decreto] antes de que la hayamos causado. Ello es fácil para Allah. Para que no desesperéis por lo que no habéis conseguido y para que no os regocijéis por lo que se os ha concedido. Allah no ama al arrogante, jactancioso" (57:22-23).



¡Oh, tú, que atraviesas un mal momento! Contrólate ante las desgracias, porque forman parte del designio divino. El destino fue escrito cincuenta mil años antes de la creación de los cielos y la Tierra. Si toda la nación se reuniese para beneficiarte en algo, no lo podrán hacer salvo en lo que Allah (swt) haya decretado para ti, como tampoco podrán perjudicarte si Allah (swt) no lo quiere.

¡Hermanos en la fe! Otro de los factores que ayudan a tener paciencia es buscar la ayuda de Allah (swt), confiar en Él y aceptar Su designio. Anas bin Malik (ra) dijo: ¿Queréis que os narre un hadiz que nadie os haya relatado anteriormente? Le respondieron: ¡Sí! Entonces les dijo: Estábamos reunidos con el Profeta (sws) y se rió, luego preguntó: "¿Saben qué me hace reír?" Le dijimos: Allah y Su Mensajero saben más. Dijo entonces: "¡Cómo me maravillan los asuntos del creyente!, pues Allah no decreta para él nada sin que sea un bien" Transmitido por Ahmad. Todo aquel que padezca una adversidad sepa que su fortuna consiste en aceptar y sobrellevar el momento, así Allah (swt) se complace de él, en cambio si no lo hace, Allah (swt) se disgusta.

‘Atá’ bin Abi Rabah narró: Me dijo Ibn ‘Abbas (ra): ¿Quieres que te muestre a alguien que irá al Paraíso? Le respondí que sí, por lo que me dijo: Es aquella mujer de color. En una oportunidad se presentó ante el Mensajero de Allah (sws) y le dijo: Padezco de epilepsia y cuando tengo una convulsión se descubren algunas partes de mi cuerpo, ruega a Allah por mí. El Profeta (sws) le dijo: "Si quieres puedes tener paciencia y por ello obtendrás el Paraíso, y si quieres puedo rogar a Allah, enaltecido sea, para que te cure". Ella le dijo: Tendré paciencia entonces, pero se descubren algunas partes de mi cuerpo, ruega a Allah para que ello no suceda, y él (sws) rogó por ella. Transmitido por Al Bujari y Muslim.

El Mensajero de Allah (sws) dijo: "¡Qué sorprendente es la vida del creyente! Todos sus asuntos son para bien, y esto es una particularidad de los creyentes. Si le acontece un bien, agradece a Allah y ello es un bien para él; y si le aqueja una desgracia, tiene paciencia y ello también es un bien para él". Transmitido por Muslim.

Otro factor importante que ayuda a mantener la paciencia es saber que angustiarse por un revés no ayuda a superarlo sino que lo hace más difícil aún, al angustiarse Allah se enoja y pierde la recompensa que recibiría si hubiera tenido paciencia. Anas (ra) narró que una vez el Profeta (sws) pasó junto a una mujer que estaba frente a una tumba llorando y le dijo: "Teme a Allah y ten paciencia". Ella le dijo, sin saber que era el Profeta (sws): ¡Déjame! A ti no te ha pasado lo que a mí. Luego de dos días fue a la casa del Profeta (sws) y le dijo: ¡Mensajero de Allah! No te conocí, tendré paciencia ante esta desgracia. El Profeta (sws) le dijo: "La verdadera paciencia se manifiesta en el primer momento de la desgracia".

Entre los factores que ayudan al siervo a tener paciencia es saber que toda gracia es temporaria, por lo que uno no se debe regocijar por algún bien que le suceda, y luego desesperarse y entristecerse cuando dicho bien cesa.

Otro facto es tener presente que la desgracia implica otros beneficios sutiles. Es posible que quien padece una desgracia hubiese cometido algún pecado que hiciese enojar a Allah (swt), y la desgracia misma lo hiciere recapacitar, arrepentirse y retornar al camino recto.



Entre los factores que ayudan a tener paciencia es darle las condolencias a quien le aqueja una desgracia. Una palabra buena lo ayuda a acostumbrarse a estos momentos. El creyente se ocupa más de sus hermanos que de sí mismo, por lo que se conmueve por las desgracias ajenas y procura aliviárselas, consolarlos y ayudarlos. El Profeta (sws) dijo: "Todo musulmán que consuele a otro hermano en la fe Allah lo vestirá con prendas de honor el Día del Juicio". El consuelo debe ser hecho en forma oportuna y correcta, pues algunos pretenden consolar a otros recordándoles fallecimientos, enfermedades y otras desgracias ¡Qué bellas son las enseñanzas del Mensajero de Allah (sws) y sus súplicas para aliviar las desgracias! En cambio preguntar mucho acerca de la desgracia a quien la padece le incrementa su tristeza y dolor.

¡Hermano que atraviesas situaciones adversas! Reflexiona en estas aleyas y en los hadices del Profeta (sws) y verás que te ayudan a sobrellevar los momentos difíciles. Es posible que Allah (swt) quiera para ti un rango elevado y no lo puedas alcanzar mediante las obras, por ello Allah (swt) te hace padecer desgracias y al mantenerte paciente alcanzas dicho grado. Sé agradecido y cuéntate entre los pacientes. Allah (swt): "Albricia [¡Oh, Muhammad!] a los humildes [que obtendrán la bienaventuranza]. Aquellos que cuando se menciona a Allah sus corazones se sobrecogen, son pacientes ante las desgracias, practican la oración prescrita y hacen caridades con lo que les hemos agraciados" (22: 34-35).

Segunda Jutbah:

Las alabanzas buenas y benditas son para Allah (swt), como Él ama y Le complace. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. La paz y las bendiciones sean con él, con su familia y sus compañeros.

Temed a Allah (swt) y sabed que la paciencia se divide en tres partes según la opinión de los sabios.

La paciencia para obedecer a Allah (swt), la paciencia para abstenerse de lo que Allah (swt) prohibió y la paciencia para aceptar el designio divino.

La paciencia para obedecer a Allah (swt) significa contar con la fuerza de voluntad suficiente para cumplir con los preceptos establecido tal cual Allah lo ha ordenado, sin restarle importancia ni descuidarlos. Cuando el siervo sabe acerca de la recompensa que recibirá por cumplir las órdenes del Creador, le resulta más fácil hacerlo. Toda obra buena, si la lleva a cabo con la sincera intención de hacerlo por Allah (swt) y siguiendo las enseñanzas del Profeta



(sws) recibirá una recompensa como si hubiese realizado diez obras buenas hasta setecientas veces más.

En cuanto a la paciencia para apartarse de lo prohibido, está relacionado con un derecho de Allah (swt). Cuando el siervo sabe del castigo en este mundo y el Otro que le espera por desobedecer al Altísimo, lo lleva a pensar y evitar las faltas por temor a Allah (swt).

En cuanto a tener paciencia para aceptar el designio divino, significa resignarse a los sucesos adversos y no desesperarse ni angustiarse, puesto que las enfermedades que Allah (swt) envía son para que reflexiones y regresen a la buena senda, el Creador dispone de los asuntos de Sus siervos como le place. Allah (swt) dice: "Si os aflige una desgracia, ello es la consecuencia de [los pecados] que cometisteis; y Allah os perdona muchas faltas [por Su gracia]" (42:30).

Esta es la paciencia, quien pueda reunir los tres tipos de la misma habrá alcanzado la plenitud de la fe. El Profeta (sws) dijo: "¡Qué sorprendente es la vida del creyente! Todos sus asuntos son para bien, y esto es una particularidad de los creyentes. Si le acontece un bien, agradece a Allah y ello es un bien para él; y si le aqueja una desgracia, tiene paciencia y ello también es un bien para él"

Que Allah (swt) nos cuente entre sus siervos pacientes y entre aquellos agraciados como los Profetas, siervos sinceros y mártires.